

Zeitschrift: Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

Herausgeber: École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

Band: 37 (1980)

Heft: 2

Rubrik: Jeunesse + Sport

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Informations générales

BULA/CANA 88 – Aventure pour 22 000 jeunes gens

22 000 éclaireuses et éclaireurs vont vivre une grande aventure l'été prochain. En effet, ils camperont très précisément du 19 juillet au 3 août 1980 (BULA/CANA 80) sur le domaine de l'ancien comté de Gruyère. Ce camp leur offrira un grand éventail d'activités exaltantes propres aux éclaireurs, et leur fera découvrir une magnifique région de notre pays.

3 régions avec 21 emplacements

Les préparatifs pour le plus grand camp qui ait été organisé en Suisse sont en cours depuis plus d'une année.

Le territoire a été subdivisé en 3 régions, soit: la région de *Berne* (la haute vallée de la Simme, le col du Jaun)

la région de *Fribourg* (lac de Gruyère, la région située à l'ouest de Bulle et de Grandvillard)

la région de *Vaud* (Pays d'Enhaut, les environs de Château d'OE, les Ormonts, Hongrin et Gsteig)

Le centre du camp se trouve à Gstaad.

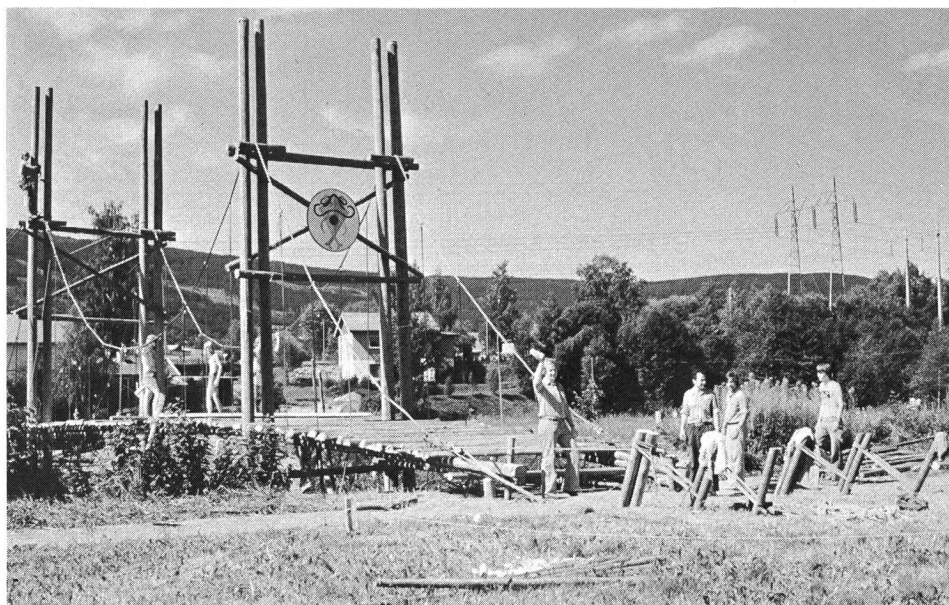
21 unités comptant chacune 900 à 1000 participants, seront mises sur pied afin de pouvoir offrir le plus grand nombre possible d'activités aux jeunes participants. Chaque unité de camp aura son propre thème comme par exemple l'eau, le feu et les flammes, notre forêt/bois, les artisans à l'œuvre, musique de différents peuples, bazar, indiens/gitans, etc. et pourra participer à des groupes de travail et à des manifestations sportives en relation avec les thèmes choisis.

Il va de soi qu'une entreprise de telle envergure demande d'énormes préparatifs, spécialement dans le secteur de la logistique. La «population du camp» qui peut être comparée à celle d'une ville suisse moyenne doit être pourvue de denrées alimentaires, d'eau et de matériel. Il faut également assurer la distribution du courrier.

Afin que le camp puisse se dérouler comme il faut, il est nécessaire que tout soit bien planifié et préparé: le service sanitaire, le service de transport, sans oublier le service de sécurité.

Contacts, sport et aventure

Qu'est-ce que devrait apporter le CANA à chaque participant? Ce sera une grande aventure inoubliable pour tous ceux qui y prendront part. Le camp – c'est le premier camp national mixte en Suisse – devrait favoriser la compréhension réciproque et offrir une vie de camp appropriée. Jeunesse + Sport joue un rôle important dans le CANA. Chaque participant a l'occasion de prendre part à un cours «excursions et plein air» dans le cadre du camp. Jeunesse + Sport a également soutenu énergiquement les préparatifs de camp qui ont eu lieu jusqu'à maintenant, et veille principalement à ce que les chefs de groupe entrent au camp bien préparés. Finalement, ce camp donnera la possibilité à chaque participant d'avoir des contacts avec des éclaireuses et éclaireurs d'autres régions, avec la population des lieux, avec des hôtes de l'étranger et de vivre avec eux de nouvelles aventures et expériences.



Le coin des cruciverbistes

Grille no 4

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1						■	■	■		
2										
3										
4			■	■						
5		■								
6									■	■
7				■						
8		■						■		
9	■									
10										

Horizontalement

- 1 Arrivés – Il provoque parfois une détente verticale chez l'adversaire
- 2 Choisi sans perte de temps par le coureur d'orientation
- 3 Plutôt à la façon du sprinter que comme l'alpiniste
- 4 Repas pour un petit (épelé) – Répétée, pour une finale restée nulle
- 5 Tires, mais pas comme en stand
- 6 Un fameux gymnaste celui-là
- 7 Manche de tennis ou de ping-pong – Coucher, probablement avec précaution
- 8 Aussi importants que la locomotive et les wagons – Filet d'eau
- 9 Voient, en principe, du pays
- 10 Risquée

Verticalement

- 1 On le voit rarement tomber de son agrès
- 2 Bon, celui d'entraînement permet en général de bien se classer – Fin de participe – Possessif
- 3 A l'envers: a ses aiguilles – Pour un footballeur, évoque la mi-temps
- 4 Joindras – Presque une mangeoire
- 5 L'être trop, c'est renoncer à toute ambition sportive
- 6 Etre renvoyé avec force
- 7 Réduise ou annule, par exemple, le renvoi de la balle
- 8 Intéresse probablement aussi le toponymiste – Pronom
- 9 Parée – Epoques
- 10 Certaines font beaucoup de sport, mais sans le savoir – Stratagème

Solution de la grille no 3 à la page 44

Branches sportives

Tennis de table

Le cours de perfectionnement pour les participants du 1er CI de juin 1979 a eu lieu les 16 et 17 novembre 1979.

Les classifications définitives ont eu lieu lors du CP. Des 24 participants, 9 ont été nommés moniteurs 3. Ceux-ci suivront le cours d'experts cette année et assumeront la direction des premiers cours d'introduction et de moniteurs. Les autres participants ont été définitivement reconnus moniteurs 2. Ils seront admis au premier cours de moniteurs 3 où ils pourront acquérir les qualifications d'enseignant et de conseiller (nouvelle structure). Les cours de branche sportive peuvent avoir lieu selon la réglementation spéciale pour les cours expérimentaux. L'administration est assumée jusqu'au cours d'experts par l'EFGS, puis – dès le 1er juin 1980 – par les services cantonaux J+S.

Pour que d'autres vivent mieux

C'est sur le chemin du retour au domicile, à la suite d'un entraînement de natation J+S, que le jeune Alain Duinker a été victime d'un accident mortel de la circulation. Cette mort brutale, à 15 ans, a causé une vive émotion.

Garçon sympathique et discret, Alain était membre du club Morges-Natation, au sein duquel ses parents se dévouent comme membres du comité. Ses camarades de la classe primaire supérieure de M. Genet avaient reconnu ses qualités morales puisqu'ils l'avaient très démocratiquement élu président de classe.

Lors d'une discussion en famille, le problème de la transplantation d'organes avait été abordé. A cette occasion, Alain avait manifesté la volonté de donner des organes afin que d'autres personnes puissent mieux vivre. Les parents d'Alain Duinker, faisant suite à ce vœu, ont donné les reins et les yeux de leur fils. Un geste émouvant qui devrait servir d'exemple.

Inspecteurs fédéraux J+S

Les inspecteurs fédéraux des cantons des Grisons et de Schaffhouse, Messieurs Arno Darms et Ernst Leu, ont démissionné. Successeurs: Grisons: M. Hans Danuser, Arosa. Schaffhouse: M. Klaus Weckerle, Schaffhouse.

Nouveau chef de la branche football

Monsieur Hans Rügsegger, chef de l'instruction de l'Ecole de sport, s'est occupé depuis 1950 du football, à côté de ses autres attributions. L'âge de la retraite approchant à grands pas et dans l'intérêt d'une transition sans accroc, il a décidé de céder sa place.



Son suppléant, Monsieur Hansruedi Hasler, maître de sport à l'EFGS, a repris le sceptre le 1er janvier 1980. Monsieur Hasler jouit de l'entière confiance des cadres du football dans J+S et possède toutes les qualités garantissant la continuation de l'excellente collaboration avec le département technique de l'Association suisse de football.



Centre de sports berner oberland et de détente Frutigen 800 m d'alt.

Information:
Office du tourisme CH-Frutigen,
☎ 033/71 14 21

180 lits, un grand nombre de dortoirs de douze et six personnes. – Salles de séjour.

Installations de sports: piscine couverte et piscine chauffée à ciel ouvert, terrain de football, court de tennis, saut en hauteur et en longueur, minigolf.

Sol synthétique pour: handball, basketball, volleyball et tennis.

Pour: **camp de sport et de marche – camp de ski** (centre de ski Elsigentalp-Metsch, 2100 m d'alt.)

gras grün

B Brachers Sportrasen Renovationssystem
Wir beraten-planen-renovieren Rufen Sie an 031 43 20 21